

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 7, DZIEWIĘTNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

2016

Director:

*Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD*

Secretary:

Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday:

10:00 am - 6:00 pm

Sunday:

10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

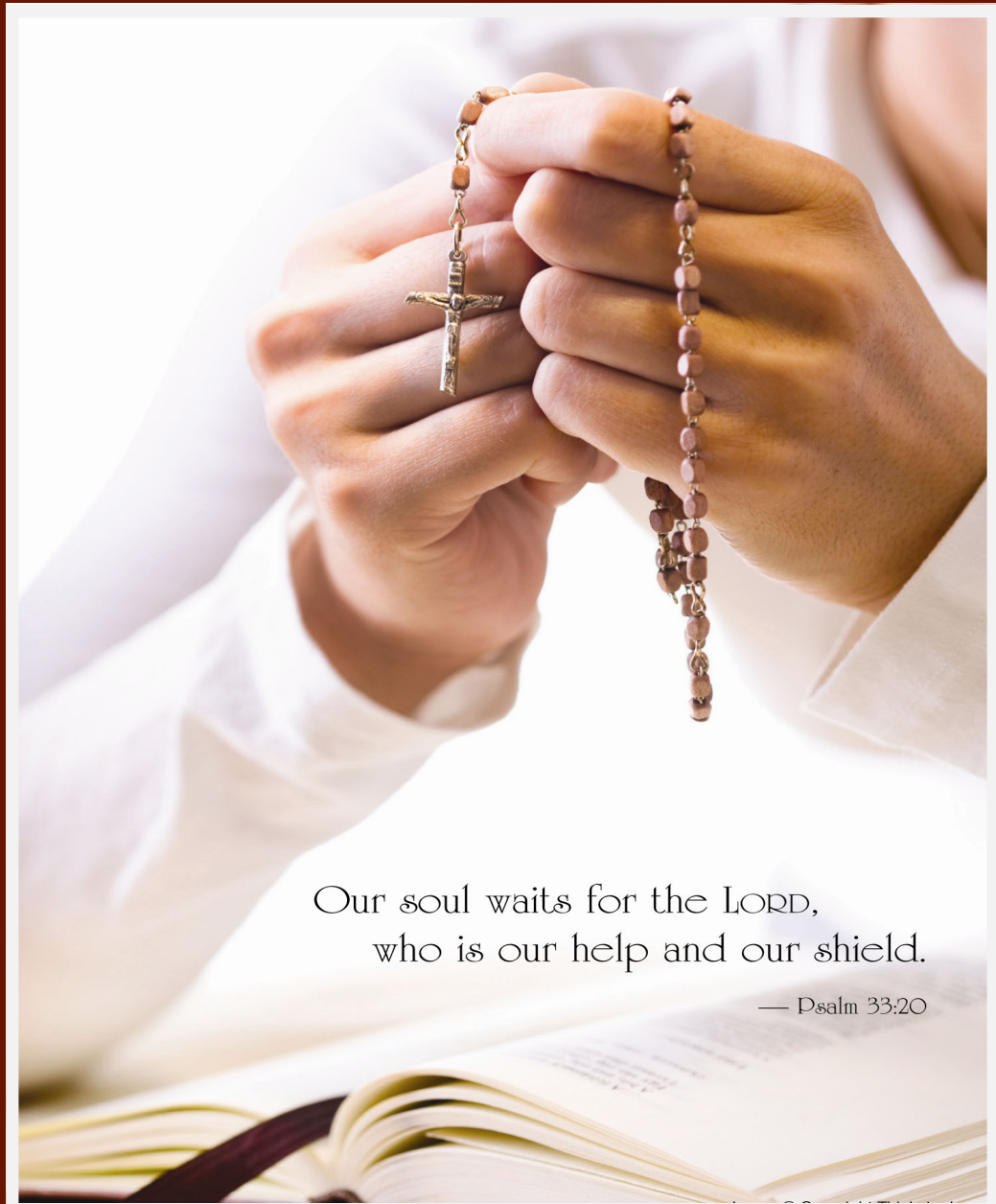
First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment**

**Confession before
each Mass**



Our soul waits for the LORD,
who is our help and our shield.

— Psalm 33:20

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

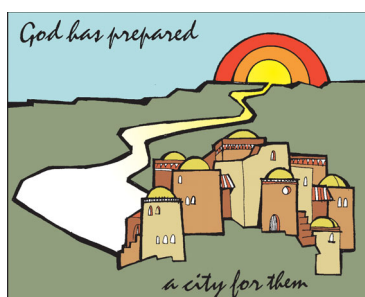
NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**AUGUST 7, 2016**

Our soul waits for the LORD,
who is our help and our shield.

— Psalm 33:20

OUR FATHER IN FAITH

The Letter to the Hebrews today sings a hymn of praise to Abraham and to his faith, upon which are founded the religions of Judaism, Christianity, and Islam. Abraham is called “father” in faith by more people on earth than anybody else, numerous as the sands of the seashore or the stars of the heavens. Hebrews tells us it was this foundational faith that led Abraham to obey God’s call when he heard it, though he was called to journey to a land he did not know and told he would father a mighty race through a marriage he thought was barren. But Abraham’s faith, the author of Hebrews tells us, was his realization of what he hoped for, and the evidence of what he could not see. How often are we, in simple daily events of our own Christian vocation, called to an unfamiliar place or told we are to do something we do not believe we can? How fortunate we are to have Father Abraham as our guide and example!

TREASURES FROM OUR TRADITION

Last week’s “Treasure” noted that the official headgear of the pope, the tiara, has been set aside in favor of the miter. Although Pope Paul VI had a coronation in 1963 to begin his ministry as pope, he later gave his tiara away to the Catholics

of the United States as a stimulus to end poverty. He took care to say that he was not abolishing the tradition of coronation, but his successor, Pope John Paul I, decided to have an inauguration to begin his tragically short term. His successors have chosen inauguration as well. Pope John Paul II felt that a return to the coronation custom would be inappropriate since the Church was mourning the sudden death of a man already nicknamed “The Laughing Pope.”

So the end of coronations came about not because Paul VI gave the crown away. There are more than twenty tiaras on hand at the Vatican. One is used every year to crown the famous statue of St. Peter, whose sandaled foot has been eroded to a bright shine by the hands of millions of pilgrims. Today, it is left to the individual pope to decide whether he will begin his formal reign with a coronation or an inauguration. Pope Benedict chose an inauguration, as did Pope Francis.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016

Last Sunday’s “Parable of the rich fool” delivered a compelling reason to do the right thing-now: “You fool, this night your life will be demanded of you” (Luke 12:20). Today, Jesus warns us: “You also must be prepared, for at an hour you do not expect, the Son of Man will come” (12:40). Though we do *not* know when our Master will come, we *do* know what our Master expects to find. Jesus expects us to be vigilant (12:37) and diligent (12:42) in our work for the kingdom, but also filled with reverent mercy toward our fellow servants and ourselves. Hopefully, Jesus’ warning not to get drunk and beat each other up (12:45) does not apply to us literally! But what changes do I need to make, right now, so that the many people outside “the Master’s house” will want to come inside to experience the healing comfort of Jesus’ own mercy in the compassion of Jesus’ modern-day disciples?

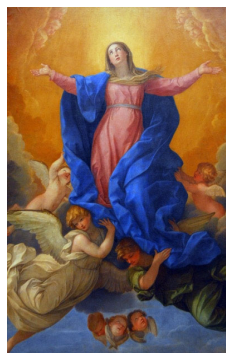
Peter Scagnelli

FEAST-ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY**MONDAY, AUGUST 15, 2016**

The Assumption, a solemnity, is a **Holy Day of Obligation**.

It is one of the few Holy days of obligation on the Church calendar - that is, all Catholics are obligated to attend Mass on this day.

Masses at the Polish Center will be **8:30 am** in English and **7:30 pm** in Polish.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Monday:	St. Dominic
Tuesday:	St. Teresa Benedicta of the Cross (Edith Stein)
Wednesday:	St. Lawrence
Thursday:	St. Clare
Friday:	St. Jane Frances de Chantal

HARVEST FESTIVAL DOŻNKI 2016

We are looking for donations of cases of water and soda pop for the Soda Booth. If you are shopping and see some on sale, we would appreciate any donations you could assist with. The water, soda pop can be dropped off at the Center before, or after Masses, or during the week.

Thank you.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 19 Niedziela Roku

Czytania: Mdr. 18:6-9; Hbr. 11:1-2, 8-19; Łk. 12:32-48

Szczęśliwi owi słudzy, których pan zastanie czuwających...

Dzisiejsza Ewangelia jest wykładem sztuki życia. W zeszłym tygodniu słyszeliśmy odpowiedź na pytanie jaki jest sens życia ludzkiego. Dziś Jezus porusza problem sposobu życia. Można by streścić Jego wykład w trzech zasadniczych punktach.

Zasada pierwsza zawiera się w słowach: Bo gdzie jest skarb wasz, tam będzie również wasze serce. Tym skarbem - to ideał i cel życiowy, decydujący o naszych pragnieniach, dążeniach i postawie życiowej.

Zasada druga - to czujność. A wy podobni do ludzi oczekujących swego pana,... aby mu zaraz otworzyć, gdy nadejdzie... Szczęśliwi owi słudzy, których pan zastanie czuwających, gdy nadejdzie. Życie nasze jest czekaniem na przyjście Pana, na spotkanie z Nim w chwili śmierci. Od tego spotkania zależy wieczność. Stąd czujność jest nieodzowna. A czujność łączy się z gotowością na przyjęcie Pana.

Zasada trzecia - to odpowiedzialność za życie i dary w tym życiu otrzymane. Sługa, który zna wolę swego pana, a nic nie przygotował i nie uczynił zgodnie z jego wolą, otrzyma wielką chłostę. Stopień tej odpowiedzialności jest różny. Komu wiele dano, od tego wiele wymagać się będzie...

Przerazają nas może te słowa Chrystusa, ponieważ może tak niewiele dobrego zrobiliśmy w życiu do tej pory. Nie zawsze byliśmy czujni i gotowi, a przecież większa na nas spoczywa odpowiedzialność, niż na tych, którzy nie znają Chrystusa.

Nie umiemy żyć sami ani współżyć z innymi, bo zgubiliśmy jasny i wzniosły cel życia. Przecież nie można nazwać celem godnym człowieka i chrześcijanina to co zmienia się w jego kieszeni, żołądku czy zaspokojonych zmysłach! Żyjemy nie myśląc o gotowości na spotkanie z Bogiem.

Od jakości życia każdego z nas zależy jego wieczność. Nasza wiara nie jest "ubezpieczalnią przyszłości", nie jest "przyładkiem dobrej nadziei" ani zbiorkiem paru formułek modlitewnych czy gestów liturgicznych. Chrześcijaństwo jest życiem w pełnych jego wymiarach, jest życiem z Chrystusem i przez Chrystusa.

Komentarz śp. Mieczysław Cieciek

"WIELBI DUSZA MEGO PANA

I raduje się duch mój w Panu, moim Zbawcy,
bo wejrzał na uniżenie Służebnicy swojej.

Oto odtąd błogosławić mnie będą wszystkie pokolenia,
gdyż wielkie rzeczy uczynił mi Wszechmocny"

Łuk. 1:39.

NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA 8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016

KARD. STANISŁAW RYLKO NA ŚDM

W KRAKOWIE



„Te Światowe Dni Młodzieży pozwoliły nam odkryć miłosierdzie jako pulsujące serce Ewangelii i chrześcijaństwa ponieważ chrześcijaństwo i miłosierdzie to jedno! Jezus Miłosierny rzeczywiście przeszedł pośród nas, a Jego pełne czułej miłości spojrzenie głęboko poruszyło nasze serca.

Ojciec Święty Franciszku, nadeszła chwila misyjnego posłania. W 2002 roku, tu w Krakowie, św. Jan Paweł II powiedział: „Trzeba tę iskrę Bożej łaski rozniecać i przekazywać światu ogień miłosierdzia. W miłosierdziu Boga świat znajdzie pokój, i człowiek szczęście.” Dziś, Ci młodzi ludzie wracają do swych krajów jako apostołowie i świadkowie Dobrej Nowiny i Miłosierdzia”

Internet

PRZEMIENIENIE PAŃSKIE - 6 SIERPNI

"Po sześciu dniach Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i Jana i zaprowadził ich na górę wysoką. Tam przemienił się wobec nich. Jego odzienie stało się lśniąco białe tak, jak żaden wytwórca sukna na ziemi wybielić nie zdoła.(..) I zjawił się obłok, osłaniający ich, a z obłoku odezwał się głos: **To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie**".(Mk. 9)

"Boże przedwieczny, który w tajemnicy Przemienienia objawiłeś Twojego Syna, wzmocnij naszą wiarę, i spraw by nas na Jego podobieństwo przemieniła."

z Liturgii dnia

PRZEMIANA

W jaki sposób możemy otworzyć się na łaskę Bożą by doświadczyć wewnętrznej przemiany:

W miłości, w przebaczeniu, w pokorze;
w modlitwie, w posłudze bliźnim;

w znoszeniu cierpień z wiarą i ufnością;
w pełnieniu woli Bożej; w uwielbieniu Ojca;
w upodobnianiu się do Chrystusa w Jego śmierci
i w Jego Zmartwychwstaniu.

Ks. F. Grudniok "Panie Ty Wiesz"

ŚWIĘTO WNIĘBOWZIĘCIA NMP

W następny poniedziałek
15 Sierpnia 2016 r.

8:30 r. - po angielsku,

7:30 wieczór - po polsku.

Poświęcenie żołą i kwiatów

UCZESTNICTWO W MSZY ŚWIĘTEJ
OBOWIĄZKOWE.





PRZESŁANIE PAPIEŻA FRANCISZKA NA ZAKOŃCZENIE ŚDM.

"NIE ZAMYKAJCIĘ SIĘ W SZUFLADZIE"

Kieruję do was wielkie dziękuję. W tych dniach przeżyliśmy piękno powszechnego braterstwa w Chrystusie, który jest centrum i nadzieją naszego życia - mówił papież Franciszek na zakończenie Światowych Dni Młodzieży do młodych zebranych na mszy św. w Brzegach.

Jezus pragnie przybliżyć się do życia każdego człowieka, przebyć do końca naszą drogę, aby Jego życie i nasze życie spotkały się naprawdę - mówił papież Franciszek w homilii. Bóg nas miłuje takimi, jakimi jesteśmy, i żaden grzech, wada czy błąd nie sprawi, by zmienił swoje zdanie. Dodał mówiąc do młodych: - Bóg liczy na ciebie z powodu tego, kim jesteś, a nie z powodu tego, co masz. Dla Jezusa - pokazuje to Ewangelia - nikt nie jest gorszy i daleki, nie ma człowieka bez znaczenia, ale wszyscy jesteśmy umiłowani i ważni: ty jesteś ważny! A Bóg liczy na ciebie z powodu tego, kim jesteś, a nie z powodu tego, co masz: w Jego oczach nic nie znaczy, jak jesteś ubrany, czy jakiego używasz telefonu komórkowego; dla Niego nie jest ważne, czy podążasz za modą - liczysz się ty, takim jakim jesteś. W Jego oczach jesteś wartościowy, a twoja wartość jest bezcenna - podkreślił papież.

Apelował do młodych, by nie wstydzić się zanieść Jezusowi słabości, trudów i grzechów w spowiedzi. On potrafi was zaskoczyć swoim przebaczeniem i pokojem. Nie bójcie się powiedzieć Mu "tak" z całym entuzjazmem serca, odpowiedzieć Mu wielkodusznie, pójść za Nim! Nie dajcie sobie znieczulić duszy, ale dążcie do pięknej miłości, która wymaga również wyrzeczenia i mocnego "nie" dopingowi sukcesu za wszelką cenę i narkotykowi myślenia tylko o sobie i swojej wygodzie - przestrzegali.

Zaufajcie pamięci Boga. Jego pamięć nie jest "twardym dyskiem", który rejestruje i zapisuje wszystkie nasze dane, ale czułym współczującym sercem, które cieszy się trwale usuwając wszelkie nasze ślady zła - powiedział papież. Wzywał młodych, by naśladowali tę "wierną pamięć Boga" i strzegli dobra, które otrzymaliśmy w czasie ŚDM.

Internet

Pray for

Les Andrews	Robert Hawkins	Kevin O'shea
Andrzejek & Michael	Todd Hill	Danuta Pilip
Ashline	Thong Hoang	Małgorzata Piwko
Bob Ault	Stasia Horaczko	Danuta Przymuchowska
Avalon Asgari	Leonard Jakubas	Benito Rameriz
Anna Bagnowska	Bożena i Jan Jarczok	Henryk Ruchel
Wiesława Barr	Renee Jarecki	Collette Rune
Pilar Bascope	Jadwiga Iwerson	Tim Ryan
Barbara Berger	Ks. Czesław Kopeć	Małgorzata Skibicki
Ronald Brozchinski	Maria Kopiński	Maria Sowa
Mario Brunasso	Robert Kowalski	Cathy Thayer
Baby Charlotte Frances	Sebastian Kulas	Richard Trau
Edward Cacho	Janina Leśniewska	Czesław Turek
Jean Carter	Mary Laning	Charlene Web
Lila Ciecok	Marek Łopaciński	Carol Weinmann
Kazimiera Chilecka	Danuta Łabuś	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Ronald Malkowicz	Mike Woiemberghe
Edmund F. Dzwigalski	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Emily Grabowski	Ryszard Nowak	

GDZIE CHRZEST TAM NADZIEJA

JAN PAWEŁ II, GNIEZNO 1979 r.

Chrzest, który w ciągu całego Milenium przyjmowały pokolenia naszych rodaków nie tylko wprowadził ich w tajemnicę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa, nie tylko uczynił dziećmi Bożymi przez łaskę, ale znajdował stale bogaty rezonans w dziejach myśli, w twórczości artystycznej, w poezji, w muzyce, dramacie, plastyce, malarstwie i rzeźbie.

Z ENCYKLIKI "LUMEN FIDEI"

OJCA ŚWIĘTEGO FRANCISZKA

ŚWIATŁO WIARY: tym wyrażeniem tradycja Kościoła nazwała wielki dar przyniesiony przez Jezusa, który tak oto przedstawia się w Ewangelii św. Jana: "Ja przyszedłem na świat jako światłość, aby nikt, kto we Mnie wierzy, pozostawał w ciemności" (J 12, 46). Również św. Paweł wyraża się tymi słowami: "Albowiem Bóg, Ten, który rozkazał ciemnością by zajaśniały światłem, zabłysnął w naszych sercach" (2 Kor 4,6)

(...) W świecie pogańskim rozwinął się kult boga Słońca, przyzywanego o świcie. Chrześcijanie, świadomi, jak wielki horyzont otwiera przed nimi wiara, nazywali Chrystusa prawdziwym słońcem, "którego promienie dają życie".

PAPIESKI TWEET Z SAMOLOTU:



Wielkie wam dzięki, drodzy młodzi! Św. Jan Paweł II radował się z nieba i pomoże wam zanieść wszędzie radość Ewangelii.

MASS SCHEDULE

Sat 08/06	4:00 pm	Marion Abraitis from Alex
Sun 08/07	9:00 am	+Stephania McIntyre from Darleen and Janet
	10:30 am	+Aleksander Romański od żony i rodziny
Sat 08/13	4:00 pm	Pilar Bascope - healing and return to good health
Sun 08/14	9:00 am	+Jim Beck from the Marsh family
	10:30 am	+Maria Szymański, +Adam i +Marian Salamacha od rodziny Dolewskich
Sat 08/20	4:00 pm	+Jim and JoAnn Doud - 57th years anniversary
Sun 08/21	9:00 am	Kerry Stewart Bloom from the Stewart family
	10:30 am	+Bolesław Kwiatkowski od córki Teresy z rodziną
Sat 08/27	4:00 pm	+Mark Losi from the Rodney Borntep family
Sun 08/28	9:00 am	+Marjore Barth from family
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
Fr 09/02	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	
	7:30 pm	
Sat 09/03	4:00 pm	The Huber Family from the Rodney Borntep family
Sun 09/04	9:00 am	+Nelson McIntyre from Darleen and Janet
	10:30 am	+Lydia Zintel od męża z rodziną



29TH ANNIVERSARY STEAK FRY



The Knights of Columbus Council 9599 is having their 29th Anniversary Steak Fry on **August 20th** from **5:30 pm to 10 pm** at the Polish Center. Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by *The Warner Express Band*, all for a donation of **\$20**. All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekends of August 6th & 7th, and August 13th & 14th, **No tickets will be sold at the door.**

For more information or purchase tickets call: Wayne Hacholski at 714-997-8037 or Jerry Labuda at 714-995-7097.

BE NOT DECEIVED

Do not be disturbed by the clamor of this world, which passes like a shadow. Do not let the false delights of a deceptive world deceive you.

—St. Clare



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/30 & 07/31/2016	4,627.00	586.00
MASS OFFERING - \$160		

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com



DO NOT BE AFRAID TO TRUST IN MERCY

Pope Francis urges young people to believe in a new humanity, which is stronger than evil and refuses to use borders as barriers as World Youth Day ends.

Two million people turned out for Pope Francis's farewell mass in Kraków on Sunday, July 31, 2016. No other world leader could draw a crowd like that. Nor could any other 79 - year - old have drawn young people to hear what he had to say.

In his homily at the closing mass at Krakow, Pope Francis told an immense crowd of young pilgrims from across the globe not to surrender to paralysis but boldly to embrace God's idea of them - and to trust in His mercy. "People will try to block you, to make you think that God is distant, rigid and insensitive, good to the good, and bad to the bad. Instead, our heavenly father "makes his sun rise on the evil and on the good," Francis said on Sunday.

The pope was addressing young women and men gathered in Campus Misericordiae, a field set up for the occasion in the outskirts of Krakow, Poland. Most of the pilgrims had spent the previous night in the field, some nine miles outside the city. Hundreds of thousands arrived throughout Saturday afternoon, carrying backpacks and sleeping bags, after a hot trek. They remained there all night, following a prayer vigil led by Francis in which he urged them not to be "**couch potatoes**" but to instead wake up and take ownership of their own life. If not, he warned, other people - "not necessarily better" - would make decisions for them.

Before Francis' arrival, in a 100-yard-long altar area in Campus Misericordiae, several dozen Catholic artists were in charge of waking the young up after a night spent outside.

For one week, the streets of Krakow, a deeply Catholic city, with over 300 churches, became a mirror of the Universal Church.

Internet